



**U.S. Department of State
FEDERAL ASSISTANCE AWARD**

1. Recipient Name Univerzitna kniznica v Bratislave		2. Assistance Type: <input type="checkbox"/> Cooperative Agreement <input checked="" type="checkbox"/> Fixed Amount Award <input type="checkbox"/> Grant <input type="checkbox"/> Property Grant <input type="checkbox"/> Voluntary Contribution	
3. Address MICHALSKA 1 BRATISLAVA, 81417 SLOVAKIA			
4. Recipient POC: DANIELA KOVACIKOVA Phone Number 00421 2 2046 6251 Email daniela.kovacikova@ulib.sk			
5. Type of Entity Foreign Government	6. Unique Entity Identifier 496284399	7. EIN/ TIN *****	
8. CFDA Number 19.040	9. Statutory Authority for Assistance Smith-Mundt	10. Award Number SLO10021GR3038	
11. Period of Performance Start Date 17-Aug-2021 End Date 31-Dec-2021		12. Amendment Number	
13. Accounting and Appropriation Data 1900-2021-19__ 101130007-4265-EUR-1370-SLO10021GR3038-4121-PDSK2110- \$1,200.00 USD		14. Funds Certified By Curtis T Whittaker	
Funding Distribution			
15.	Total Prior Costs	New Costs	Total Cost
U.S. Share of Costs		\$1,200.00 USD	\$1,200.00 USD
Recipient Share of Costs		\$0.00 USD	\$0.00 USD
Total Costs		\$1,200.00 USD	\$1,200.00 USD
16. Purpose of the Federal Award Activity The purpose of this Award is to promote American history, science, culture, and lifestyle through purchasing books of American authors for the American Center Bratislava.			
17. Specific Award Conditions <input checked="" type="checkbox"/> Attached			
Agreement			
The recipient agrees to execute the work in accordance with the Notice of Award, the approved application incorporated herein by reference or as attached, and 2 CFR Parts 200 and 600 including any subsequent revisions.			
18a. Recipient Name <i>Silvia Stasselova</i>		19a. Grants Officer Name Tara N. Hall	
18b. Recipient Signature		19b. Grants Officer Signature	
18c. Title <i>Ing.</i>	18d. Date (dd-mmm-yyyy)	19c. Bureau/Office/Post AMERICAN EMBASSY BRATISLAVA	19d. Date (dd-mmm-yyyy)
By signing this Federal award, the recipient acknowledges that it will comply with Federal regulations, the Terms and Conditions, and any Special Award Conditions associated with this award. Receipt of the recipient's signature and return of the Federal Award Coversheet is required within ten (10) business days of the Grants Officer's signature. Please return to the Grants Officer address indicated here: HallTN2@state.gov			

U.S. DEPARTMENT OF STATE AWARD PROVISIONS



During the period of performance, the Recipient must comply with:

- The Award Provisions below;
- The Department of State Standard Terms and Conditions for Federal Awards, which are incorporated by reference and made part of this Federal Award. Electronic copies containing the complete text are available at:
<https://www.state.gov/about-us-office-of-the-procurement-executive/>;
- The applicable sections of 2 CFR §200 and 2 CFR §600; and
- All assurances and certifications made during the application process.

1) FEDERAL AWARD IDENTIFICATION NUMBER (FAIN):
SLO10021GR3038

2) FEDERAL SHARE OF AWARD:
\$1,200.00

3) PURPOSE AND OBJECTIVES OF AWARD:

a. Purpose:

The University Library in Bratislava (hereinafter referred to as the Recipient), is hereby provided a federal award, the purpose of which is to:

promote American history, science, culture, and lifestyle through purchasing books of American authors for the American Center Bratislava.

The Recipient shall carry out this award in accordance with its proposal dated 8.4.2021, and any revisions to which both parties agree to in writing. The Recipient's proposal and any subsequent negotiated revisions are hereby incorporated by reference.

b. Objectives and Expected Outcomes: The Recipient agrees to perform the program and meet the specific objectives below:

- Extend the book fund of the American Center in Bratislava with books of broad range: fiction, poetry, history, arts, social media, politics, etc.

4) CONTACT INFORMATION:

a. Grants Officer:

Tara Hall
PAS, US Embassy Bratislava
Hviezdoslavovo nam.4, 81102 Bratislava
Telephone: +421 2 5922 3083
Email: HallTN2@state.gov

b. Grants Officer Representative:

Lajos Szabo
PAS, US Embassy Bratislava
Hviezdoslavovo nam.4, 81102 Bratislava
Telephone: +421 2 5922 3379
Email: szabol2@state.gov

5) AUTHORIZED BUDGET SUMMARY:

This is a Fixed Amount Award based on the budget approved by the Grants Officer. The Federal share of funds may only be used for the purposes of carrying out the program and must be expended in accordance with the negotiated budget. If this award is terminated before completion, or if the required level of activity or effort was not carried out, the amount of the award will be adjusted.

6) PRE-AWARD COSTS:

N/A

7) SUBRECIPIENTS:

Subawards not included in the Recipient's approved budget must be submitted to the Grants Officer prior to execution in order to determine cost allowability.

All subawards must comply with the requirements of 2 CFR §200.331—Requirements for pass-through entities. Upon issuing a subaward, the Recipient is required to submit an executed copy to the Grants Officer.

8) PAYMENTS:

Payment Method:

The Recipient must request payment under this award by completing form SF-270—Request for Advance or Reimbursement and submitting the form to the Grants Officer.

Failure to comply with the terms and conditions of this award may result in payment delays.

Payment Schedule and Milestones:

The Recipient may request payments according to the following schedule:

Payment	Milestone	Amount
1	Beginning of Program	100%

9) **REPORTING AND MONITORING:**

Performance Reports:

The Recipient is not required to submit regular performance reports for this award.

Financial Reports:

The Recipient is not required to submit regular financial reports for this award.

Final Certification:

The Recipient must certify in writing to the Grants Officer at the end of the period of performance that the project or activity was completed, or the level of effort was expended. If the required level of activity or effort was not carried out, the amount of the award will be adjusted.

This certification must be submitted within 60 calendar days after the period of performance end date. The final certification should describe accomplishments and challenges in carrying out the award and should detail how the goals and objectives were achieved.

The Recipient acknowledges that the Department of State may make site visits as determined by the Grants Officer.

10) **SUBSTANTIAL INVOLVEMENT**

N/A

11) **WAIVER OF ACKNOWLEDGMENT OF DEPARTMENT OF STATE SUPPORT AND
BRANDING AND MARKING REQUIREMENTS:**

N/A

12) ADDITIONAL BUREAU/POST SPECIFIC REQUIREMENTS:

N/A

13) SPECIFIC CONDITIONS:

N/A

14) SPECIAL PROVISION FOR PERFORMANCE IN A DESIGNATED COMBAT AREA:

N/A

15) STATE DEPARTMENT LEAHY AMENDMENT VETTING REQUIREMENTS:

N/A

16) REPORTING TAXES ON FOREIGN ASSISTANCE FUNDS:

N/A

17) PROHIBITION ON CERTAIN TELECOMMUNICATIONS AND VIDEO SURVEILLANCE SERVICES OR EQUIPMENT

N/A

18) PROCUREMENT OF "COVERED MATERIALS"

N/A

19) PROTECTING LIFE IN GLOBAL HEALTH ASSISTANCE:

N/A

REQUEST FOR ADVANCE OR REIMBURSEMENT

1.
TYPE OF
PAYMENT
REQUESTED

a. "X" one or both boxes

☒ ADVANCE
☐ REIMBURSEMENT

b. "X" the applicable box

☒ FINAL
☐ PARTIAL

2. BASIS OF REQUEST

☒ CASH
☐ ACCRUAL

3. FEDERAL SPONSORING AGENCY AND ORGANIZATIONAL
ELEMENT TO WHICH THIS REPORT IS SUBMITTED

Public Affairs Section, U.S. Embassy Bratislava,
Slovakia

4. FEDERAL GRANT OR OTHER IDENTIFYING NUMBER
ASSIGNED BY FEDERAL AGENCY

SLO10021GR3038

5. PARTIAL PAYMENT REQUEST
NUMBER FOR THIS REQUEST

1

6. EMPLOYER IDENTIFICATION
NUMBER

DUNS: 496284399

7. FINANCIAL ASSISTANCE
IDENTIFICATION NUMBER

SK6781800000007000114843

8. PERIOD COVERED BY THIS REQUEST

From: 08/17/2021 To: 12/31/2021

9. RECIPIENT ORGANIZATION

Name: Univerzitna kniznica v Bratislave

Street1: MICHALSKA 1

Street2:

City: BRATISLAVA

County:

State:

Province:

Country: SVK: SLOVAKIA (Slovak Republic)

ZIP / Postal Code: 81417

10. PAYEE (Where check is to be sent if different than item 9)

Name:

Street1:

Street2:

City:

County:

State:

Province:

Country:

ZIP / Postal Code:

11. COMPUTATION OF AMOUNT OF REIMBURSEMENTS/ADVANCES REQUESTED

PROGRAMS/FUNCTIONS/ ACTIVITIES	(a)	(b)	(c)	TOTAL
American Center Bratislava: Book Acquisition				
a. Total program outlays to date (As of date)	\$ 1,200.00	\$	\$	\$ 1,200.00
b. Less: Cumulative program income				
c. Net program outlays (Line a minus line b)	1,200.00			1,200.00
d. Estimated net cash outlays for advance period				
e. Total (Sum of lines c & d)	1,200.00			1,200.00
f. Non-Federal share of amount on line e				
g. Federal share of amount on line e	1,200.00			1,200.00
h. Federal payments previously requested				
i. Federal share now requested (Line g minus line h)	1,200.00			1,200.00
j. Advances required by month, when requested by Federal grantor agency for use in making prescheduled advances	1st month			
	2nd month			
	3rd month			

12. ALTERNATE COMPUTATION FOR ADVANCES ONLY

a. Estimated Federal cash outlays that will be made during period covered by the advance	\$
b. Less: Estimated balance of Federal cash on hand as of beginning of advance period	
c. Amount requested (Line a minus line b)	\$

13. CERTIFICATION

I certify that to the best of my knowledge and belief the data on the reverse are correct and that all outlays were made in accordance with the grant conditions or other agreement and that payment is due and has not been previously requested.

SIGNATURE OR AUTHORIZED CERTIFYING OFFICIAL

DATE REQUEST SUBMITTED

TYPED OR PRINTED NAME AND TITLE

Prefix: Mrs. First Name: Silvia Middle Name: Last Name: Stasselova Suffix: Title: Ing.

TELEPHONE (AREA CODE, NUMBER, EXTENSION)

+421220466222

This space for agency use

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 60 minutes per response, including time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding the burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0348-0004), Washington, DC 20503.

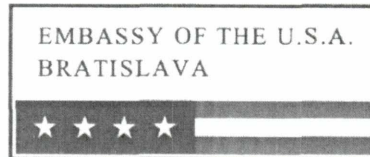
PLEASE DO NOT RETURN YOUR COMPLETED FORM TO THE OFFICE OF MANAGEMENT AND BUDGET. SEND IT TO THE ADDRESS PROVIDED BY THE SPONSORING AGENCY.

INSTRUCTIONS

Please type or print legibly. Items 1, 3, 5, 9, 10, 11e, 11f, 11g, 11i, 12 and 13 are self-explanatory; specific instructions for other items are as follows:

<i>Item</i>	<i>Entry</i>	<i>Item</i>	<i>Entry</i>
2	Indicate whether request is prepared on cash or accrued expenditure basis. All requests for advances shall be prepared on a cash basis.		as many additional forms as needed and indicate page number in space provided in upper right; however, the summary totals of all programs, functions, or activities should be shown in the "total" column on the first page.
4	Enter the Federal grant number, or other identifying number assigned by the Federal sponsoring agency. If the advance or reimbursement is for more than one grant or other agreement, insert N/A; then, show the aggregate amounts. On a separate sheet, list each grant or agreement number and the Federal share of outlays made against the grant or agreement.	11a	Enter in "as of date," the month, day, and year of the ending of the accounting period to which this amount applies. Enter program outlays to date (net of refunds, rebates, and discounts), in the appropriate columns. For requests prepared on a cash basis, outlays are the sum of actual cash disbursements for goods and services, the amount of indirect expenses charged, the value of in-kind contributions applied, and the amount of cash advances and payments made to subcontractors and subrecipients. For requests prepared on an accrued expenditure basis, outlays are the sum of the actual cash disbursements, the amount of indirect expenses incurred, and the net increase (or decrease) in the amounts owed by the recipient for goods and other property received and for services performed by employees, contracts, subgrantees and other payees.
6	Enter the employer identification number assigned by the U.S. Internal Revenue Service, or the FICE (institution) code if requested by the Federal agency.	11b	Enter the cumulative cash income received to date, if requests are prepared on a cash basis. For requests prepared on an accrued expenditure basis, enter the cumulative income earned to date. Under either basis, enter only the amount applicable to program income that was required to be used for the project or program by the terms of the grant or other agreement.
7	This space is reserved for an account number or other identifying number that may be assigned by the recipient.	11d	Only when making requests for advance payments, enter the total estimated amount of cash outlays that will be made during the period covered by the advance.
8	Enter the month, day, and year for the beginning and ending of the period covered in this request. If the request is for an advance or for both an advance and reimbursement, show the period that the advance will cover. If the request is for reimbursement, show the period for which the reimbursement is requested.	13	Complete the certification before submitting this request.
<p>Note: The Federal sponsoring agencies have the option of requiring recipients to complete items 11 or 12, but not both. Item 12 should be used when only a minimum amount of information is needed to make an advance and outlay information contained in item 11 can be obtained in a timely manner from other reports.</p>			
11	The purpose of the vertical columns (a), (b), and (c) is to provide space for separate cost breakdowns when a project has been planned and budgeted by program, function, or activity. If additional columns are needed, use		

U.S. Embassy Bratislava, Office of Public Affairs



Small Grants Program Application Form

Application must be completed in English

Project Title: **Books Acquisition**

Applicant Information:

Name of the organization in English: **University Library in Bratislava
American Centre**

Name of the individual or organization in Slovak (if applicable):

Address:

Michalska 1, 814 17 Bratislava

E-mail address: bratislava@americanspaces.sk

Phone number: **+421220466251**

Website: www.ulib.sk

Person to be contacted on matters involving this application:

Daniela Kováčiková

Amount requested from the U.S.
Embassy:
\$ 1200

Total project costs:
\$ 1200

Proposed project start day:

Proposed project end day:
L

Other partner organizations/Institutions involved in the project:

Previous U.S. Government funding, including dates:

U.S. Embassy Bratislava, Office of Public Affairs

Date of Application submission:

Does the organization have an active registration at sam.gov? *Yes/No/Individual*

Project information:

(1-3 paragraphs per question, max. 8 pages)

1. Background of the organization (main focus and achievements, max. ¼ page)

The University Library in Bratislava is the oldest and largest research library in Slovakia. It was established in 1919 as a library for the newly founded Comenius University. In parallel to its academic purpose it has also served as the national library until 1954.

Since 1954 ULB has become a major research library that also serves the general public.

Its DUNS NUMBER (Data Universal Numbering System) is 496284399

At present the Library contains approximately 2 520 000 publications. Its collections include:

Slovak Literature – a relatively complete collection of new books and periodicals based on legal deposit.

Foreign Literature - a collection of foreign literature is composed of humanities, natural science and documents of universal character.

The American Center, previously as InfoUSA was established on 19th January 2005. Its aim is to promote the United States of America – their history, science, culture, legislation, political system, trade.

2. Project summary (brief narrative, max. 5 – 10 lines; *e.g.*:

American Center in Bratislava promotes the USA in terms of history, science, culture and lifestyle. It is being carried out by tangible resources: the books, magazines (and also by DVD's)

Currently we have more than 5000 books and more than 1000 DVDs at disposal. We would like to offer our readers latest books on various subjects written by American authors.

3. Detailed project description (include project activities, key staff, dates and venues)

Requested books are of wide range, *e.g.*: fiction books, collections of poetry, books on history, art, social media, politics and so on.

U.S. Embassy Bratislava, Office of Public Affairs

4. **Project objectives** (what goals will be achieved and how the results will be determined/measured, which U.S. Embassy priorities are being addressed)

The main objective of book acquisition is to extend our fund in terms of quality and quantity.

5. **Project justification** (describe the need or problems the project will solve and the target groups)

Target groups of this project are mainly university students who study for example: Language and literature, medicine, art or economics.

Demanded books will cover subjects with the latest information.

6. **Project evaluation and sustainability** (if applicable: how will impact/success be measured; future funding)

We want to offer our readers a "tapestry" of high quality content books written by highly regarded American authors.

Our library system - Virtua - is able to monitor the frequency of lending of books, in other words: it enables us to measure the popularity of each individual book.

7. **Budget outline in USD with comments** (based on budget form SF424A)

As agreed, The American Center in Bratislava will budget of 1200 Dollars in the third quarter of this year. The budget will be spent for book acquisition.

(The amount will cover also the shipping cost and customs fees).

8. **Other sources of support for this project** (including the applicant organization – if applicable)

N/A